

Información para los padres o tutores:

Cada escuela en el distrito trabaja con los niños, padres, y tutores para ayudar a los estudiantes a salir adelante académicamente y lograr alcanzar los estándares de nivel de grado. Al comenzar este año su hijo/a fue identificado como *en riesgo* de no alcanzar los estándares de nivel de grado. En ese momento, el maestro desarrolló un Plan de Intervención que incluía recomendaciones de programas de apoyo académico para ayudar a su hijo/a a tener éxito. El Plan de Intervención también explicaba las posibles consecuencias si su hijo/a no lograba satisfacer los criterios de promoción al final del año escolar, incluyendo la retención en su actual grado escolar.

Al final de este año, el maestro de su hijo/a re-evaluó su desempeño académico y los resultados de exámenes. La forma de *Decisión para promover o retener* anexa le informa la decisión del maestro sobre si su hijo/a ha logrado el progreso adecuado hacia los estándares de nivel de grado.

Incluidos en este documento están los resultados de los exámenes, calificaciones y otra información que el maestro de su hijo/a utilizó para tomar su decisión, así como de las intervenciones académicas y apoyos que su hijo/a **puede** recibir el año entrante. Las posibles evaluaciones utilizadas para esta decisión se describen en la tabla inferior.

Se ha tenido gran cuidado al tomar la decisión de la promoción/retención; sin embargo, si usted no está de acuerdo con esta decisión, usted puede presentar una apelación ante el director. Se programará una entrevista para que usted y su hijo/a se reúnan con el director e el maestro para revisar la recomendación para la retención. Después de esta entrevista, el maestro tomará la decisión final para retener o promover a su hijo/a y usted recibirá una notificación escrita poco después.

EXPLICACIÓN DE CALIFICACIONES

Evaluación	Lo que significa la calificación
Las Pruebas de Suficiencia en el Idioma Inglés de California (ELPAC)	Muestra el Nivel de Escala General (Scale Score) del idioma inglés de su estudiante al momento de la prueba (Emergente, Expansivo, Puenteado)
Nivel de Escala General (Overall Scale Score – OSS) esperado del inglés (eOPL) <i>sólo para alumnos que aprenden inglés</i>	Muestra el Nivel General de Dominio esperado en el inglés de su hijo/a basado en el tiempo que su hijo/a ha estado inscrito en la escuela.
Evaluaciones formativas del distrito: lectoescritura y matemáticas	Muestra qué tan bien su hijo/a se desempeñó en las unidades de evaluación de fin de año en lectoescritura y matemáticas.
Créditos	Muestra si su hijo/a está “en camino” de graduarse a tiempo.